

DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 26 Mai, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 26th May, at noon.

CAS DE MALADIES ET DÉCÈS RAP- PORTÉS.	Semaine Week.		Depuis le com- mencement de l'année.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Cas.	Décès.	Cas.	Décès.	
	Cases	Deaths	Cases.	Deaths	
Fièvre typhoïde....	6	1		49	Typhoid Fever
Varicelle.....					Smallpox
Varicelle.....					Chickenpox
Rougeole.....	61	2		22	Measles
Scarlatine.....	9	1		2	Scarlet-fever
Diphthérie et Croup..	14	5		59	Diphtheria & Croup
Couqueluche.....	3	2		35	Whooping-Cough
Tuberculose.....	19	16		339	Tuberculosis
Pneumonie.....		13		298	Pneumonia
Entérite, diarrhée, } choléra infantile }		18		261	Enteritis, diarrh cholera infantum.
Autres maladies....		89		1589	Other diseases..
Total.....				2654	Total
Illégitimes.....				212	Illegitimates
				2866	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie. Diphtheria.	Scarlatine. Scarlatina.	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of age	Mineurs. Under age.	CIVIC HOSPITAL.
Patients admis.....	7	3	12	8	14	Patients admitted
Patients guéris.....	8	4	6	12	6	Patients cured
Patients décédés.....	1				1	Patients who died
Patients actuels.....	19	16	18	27	36	Patients now confin.

TUBERCULOSE.		TUBERCULOSIS.	
Visites.....	104	Visits.....	
Désinfections.....	17	Disinfections.....	
Crachoirs hygiéniques distribués.	720	Sanitary cuspidors distributed	
MESURES PRÉVENTIVES.		PREVENTIVE MEASURES	
Maisons désinfectées.....	32	Houses disinfected	
Maisons en état d'insalubrité.....	29	Houses in an unhealthy condition	
Isoloements domiciliaires.....	8	Houses isolated	
Vérifications de maladies conta- gieuses.....	31	Contagious diseases investigated	
Vérifications de vaccinations dans les écoles.....	3577	Vaccinations verified in schools	
Vérifications de vaccinations dans les manufactures.....	142	Vaccinations verified in factories	
Vaccinations.....	79	Vaccinations	
Revaccinations.....		Revaccinations	
Avis légaux.....		Notices served	
Actions intentées.....		Prosecutions	
Jugements obtenus.....		Judgments obtained	
Curage de fosses d'aisances.....		Privies cleaned	
ABATTOIRS		ABATTOIRS.	
Abattus.		Slaughtered.	
Bœufs.....	1260	Cattle	
Veaux.....	2707	Calves	
Moutons.....	547	Sheep	
Cochons.....	3321	Hogs	
Confiscations.		Confiscations	
Bœufs.....	3	Cattle	
Veaux.....	17	Calves	
Moutons.....		Sheep	
Cochons.....		Hogs	
Foies.....	11 lbs.	Liver	
Viande meurtrie.....	50 lbs.	Bruised meat	

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.....	11	Regular visits	
Visites spéciales.....	1666	Special visits	
Secondes visites.....	341	Second visits	
Logements visités.....	328	Dwelling visits	
Etables bâties.....	15	Other buildings	
Etables et écuries.....	231	Stables	
Caves.....	168	Cellars	
Cours.....	1536	Yards	
Ruelles.....	54	Lanes	
Latrines.....	57	Privies	
Amas de fumier.....	55	Accumulations of manure	
Plaintes des citoyens.....	180	Complaints from citizens	
Plaintes fondées.....	161	Complaints founded	
Plaintes non fondées.....	19	Complaints unfounded	
Ordres donnés pour faire dispa- raître diverses nuisances.....	176	Orders given to abate nuisances	
Maisons malpropres.....	30	House duty	
Canaux neufs.....	28	New drains	
Permis de plomberie.....	8	Plumbing permits	
Certificats de plomberie.....	28	Plumbing certificates issued	
Jours à d'autres fonctions.....	28	Days on other work	
Epreuves des drainages.....	245	Drainage tests	
Egouts.....	559	Sewers	
Eviers.....	559	Kitchen Sinks	
Tuyaux de renvoi.....	328	Waste-pipes	
Water-closets.....	289	Water-closets	
Tuyaux de vidange.....	328	Refuse pipes	
Ventilation.....	11	Ventilation	
Chambres noires.....	33	Dark rooms	
Sous-sols.....	15	Basements	
Second avis.....	15	Second notices	
Terrains vacants.....	14	Vacant lots	

INSPECTION DES ALIMENTS		Lait. Milk.	Pain Bread.	Viande. Meat.	Poisson. Fish.	Fruits, Lég et Glace. Fruits, Vege- table & Ice.	FOOD INSPECTION.	
Inspections.....	119		42	962	42	187	Number of inspections	
Echantillons examinés.....	58						Samples examined	
Analyses.....	4						Analysis	
Plaintes.....	7	1					Complaints	
Avis.....							Notices	
Confiscations.....				2204 lbs	215 lbs	703 lbs	Confiscations	
Condammations.....							Judgments obtained	
Qualité moyenne.....	{ Beurre. Densité.	3.53% 1036.6					{ Butter fat. Density.	{ Average quality

DÉCÈS.				SEXES.—SEX.		Tot. An.		DEATHS.	
				M.	F.	Tot. Year			
De 0 à 6 mois.....	13	9	559	From 0 to 6 months	De 50 à 60 ans.....	6	6	195	From 50 to 60 years
De 6 à 12 mois.....	13	8	272	From 6 to 12 months	De 60 à 70 ans.....	6	4	208	From 60 to 70 years
De 1 à 2 ans.....	14	4	209	From 1 to 2 years	De 70 à 80 ans.....	5	4	189	From 70 to 80 years
De 2 à 5 ans.....	6	5	179	From 2 to 5 years	De 80 à 90 ans.....	3	2	82	From 80 to 90 years
De 5 à 10 ans.....	3	1	75	From 5 to 10 years	De 90 à 100 ans.....	0	0	20	From 90 to 100 years
De 10 à 15 ans.....	0	0	38	From 10 to 15 years	De 100 et au-dessus.....	0	0	3	From 100 and over
De 15 à 20 ans.....	0	0	80	From 15 to 20 years	Total....	87	60	2654	Total.
De 20 à 30 ans.....	7	4	205	From 20 to 30 years	Illégitimes.....			212	Illegitimate.
De 30 à 40 ans.....	4	7	175	From 30 to 40 years				2866	
De 40 à 50 ans.....	7	6	165	From 40 to 50 years					

NAISSANCES.		Semaine — Week		(Depuis 1er Janvier)		BIRTHS.	
		Masculin	Féminin	(From 1st January)			
		Male	Female				
Canadiens.....	{ Français.....	34	35	1629	French.....	}Canadian	
	Anglais.....	7	4	343	English.....		
	Irlandais.....	8	5	279	Irish.....		
	Ecoissais.....	3	14	115	Scotch.....		
Autres nationalités.....		4		248		Other nationalities	
Illégitimes.....						Illegitimates	
Total.....		56	60	2614	Total.....		

L. LABERGE, { Surintendant médical du Bureau d'Hygiène.
Health Superintendent.